

**Projekt**

z dnia 12 kwietnia 2021 r.

Zatwierdzony przez .....

**UCHWAŁA NR .....  
RADY MIEJSKIEJ MIKOŁOWA**

z dnia ..... 2021 r.

**w sprawie ustalenia zasad budżetu obywatelskiego na rok 2022**

Na podstawie art. 5a ust. 7 oraz art. 40 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.)

**Rada Miejska Mikołowa  
uchwała:**

**§ 1.** Mając na celu budowanie warunków dla rozwoju społeczeństwa obywatelskiego ustala się zasady realizacji budżetu obywatelskiego w Gminie Mikołów na 2022 rok.

**§ 2.** Ilekroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

- 1) budżecie obywatelskim (in. partycypacyjnym) - należy przez to rozumieć formę konsultacji społecznych polegających na włączeniu mieszkańców Mikołowa w proces decydowania o przeznaczeniu części wydatków z budżetu miasta Mikołów na wskazane przez mieszkańców projekty mieszczące się w kompetencjach Gminy;
- 2) Mieście - należy przez to rozumieć Gminę Mikołów;
- 3) mieszkańcach - należy przez to rozumieć osoby zamieszkałe na terenie Gminy Mikołów;
- 4) Burmistrzowi - należy przez to rozumieć Burmistrza Mikołowa;
- 5) Urzędzie - należy przez to rozumieć Urząd Miasta w Mikołowie, z siedzibą przy Rynku 16.

**Rozdział 1.  
Postanowienia ogólne**

**§ 3.** Realizacja projektów w ramach budżetu obywatelskiego powinna odbyć się w ciągu jednego roku budżetowego przy czym, w uzasadnionych przypadkach, możliwe jest wydłużenie realizacji projektu do dnia 30 czerwca następnego roku budżetowego, na zasadach określonych ustawą o finansach publicznych.

**§ 4.** Projekt budżetu obywatelskiego powstaje w ramach procedury, na którą składają się:

- 1) akcja informacyjno-edukacyjna;
- 2) opracowanie i zgłaszanie projektów;
- 3) weryfikacja projektów;
- 4) wybór projektów do realizacji (głosowanie mieszkańców);
- 5) ogłoszenie wykazu zwycięskich projektów;
- 6) realizacja projektów;
- 7) monitorowanie i ewaluacja.

**§ 5. 1.** Każdy zgłaszany projekt spełnia wymogi formalne:

- 1) projekt zgłoszony przez mieszkańca Mikołowa;

- 2) projekt wraz z listą poparcia podlega zgłoszeniu w jeden z następujących sposobów:
- a) osobiście w biurze podawczym budynku Urzędu przy ul. Rynek 16 w godzinach pracy Urzędu lub za pośrednictwem poczty na adres: Urząd Miasta Mikołów, ul. Rynek 16, 43-190 Mikołów z dopiskiem "budżet obywatelski";
  - b) pocztą elektroniczną na adres [obywatelski@mikolow.eu](mailto:obywatelski@mikolow.eu) jako temat wiadomości wpisując "budżet obywatelski", w formie zeskanowanych dokumentów. W tym przypadku oryginały dokumentów należy dostarczyć do Urzędu najpóźniej w ciągu 7 dni od daty złożenia wniosku elektronicznie. Niedostarczenie oryginałów dokumentów w wyznaczonym terminie skutkuje niedopuszczeniem do weryfikacji wniosku;
  - c) za pomocą formy elektronicznej (format.pdf) do Urzędu Miasta Mikołowa, z wykorzystaniem profilu zaufanego w platformie elektronicznej ePUAP, o którym mowa w art. 3 pkt 14 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, wraz z zeskanowaną dokumentacją stanowiącą załączniki do projektu.
- 3) projekt dotyczy zadań własnych gminy;
- 4) projekt jest zgodny z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego;
- 5) projekt zakłada realizację zadania na terenach będących przedmiotem własności Miasta nieobciążonych na rzecz osób trzecich lub na terenach stanowiących własność Skarbu Państwa będących w użytkowaniu wieczystym Miasta;
- 6) projekt powinien być ogólnodostępny dla mieszkańców;
- 7) projekt - o ile jest to możliwe – uwzględnia uniwersalne projektowanie, o którym mowa w art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1062 z późn. zm.);
- 8) projekt nie przekracza maksymalnej wartości określonej w § 5.2;
- 9) do projektu dołączono oświadczenie o gotowości do współpracy - dotyczy projektów, które wymagają współpracy instytucjonalnej podmiotów zewnętrznych;
- 10) projekt został złożony w terminie naboru wniosków określonym w harmonogramie, o którym mowa w § 16.
2. Maksymalna wartość projektu wynosi 200 000 zł.

## **Rozdział 2.**

### **Zgłaszanie propozycji projektów**

**§ 6. 1.** Propozycje projektów do budżetu obywatelskiego może składać każdy mieszkaniec Mikołowa. W przypadku osób, które nie ukończyły 18 roku życia wymagana jest zgoda rodzica/opiekuna prawnego na jej udział w budżecie obywatelskim.

2. Każdy mieszkaniec może zgłosić dowolną liczbę projektów.

3. Dopuszcza się możliwość wycofania projektu zgłoszonego do budżetu obywatelskiego przez wnioskodawcę w trakcie naboru wniosków, jednak wycofanie powinno nastąpić nie później niż dzień przed rozpoczęciem głosowania.

4. Wymagana liczba podpisów na liście poparcia projektu musi wynosić co najmniej 15, nie uwzględniając zgłaszającego projekt.

5. Formularz zgłoszenia projektu stanowi załącznik nr 1 do Uchwały, a lista poparcia załącznik nr 2.

### **Rozdział 3.** **Weryfikacja zgłoszonych projektów**

§ 7. 1. Zgłoszone przez mieszkańców propozycje projektów do budżetu obywatelskiego podlegają weryfikacji, której dokonują właściwe merytorycznie wydziały Urzędu lub miejskie jednostki organizacyjne.

2. Zgłoszone projekty zadań podlegają ocenie pod względem:

- 1) wymogów formalnych;
- 2) zgodności z prawem;
- 3) wykonalności technicznej oraz właściwego oszacowania kosztów realizacji zadania i rocznych kosztów utrzymania. Złożone projekty muszą być wykonalne technicznie. Za wykonalne technicznie uznaje się projekty, których realizacja w założonym terminie jest możliwa, biorąc pod uwagę dostępność rzeczową i organizacyjną zasobów niezbędnych do wykonania zadania oraz możliwość przeprowadzenia niezbędnych procedur.

3. Jeżeli zgłoszony projekt nie spełnia wszystkich wymogów formalnych, zgłaszający zostaje wezwany do usunięcia braków formalnych w terminie 7 dni pod rygorem niedopuszczenia projektu do głosowania. W ramach wyjaśnień zgłaszający może dokonać zmian w zgłoszonym projekcie wyłącznie w zakresie niezbędnym do tego, aby projekt był zgodny z wymogami formalnymi.

4. Projekty spełniające wymogi formalne podlegają ocenie, co do ich zgodności z prawem, wykonalności technicznej oraz właściwego oszacowania kosztów realizacji zadania oraz kalkulacji rocznych kosztów utrzymania.

5. Jeżeli zgłoszony projekt budzi wątpliwości co do jego zgodności z wymogami, o których mowa w ust. 2 pkt 2 i 3, zgłaszający zostaje wezwany do wyjaśnienia zgłoszonych wątpliwości w terminie 7 dni pod rygorem niedopuszczenia projektu do głosowania. W ramach wyjaśnień zgłaszający może dokonać zmian wyłącznie w zakresie zgodności z wymogami, o których mowa w ust. 2.

6. Jeżeli zgłoszony projekt, mimo wezwań o których mowa w ust. 3 i 5, nadal nie spełnia któregokolwiek z wymogów określonych w ust. 2, to taki projekt nie zostaje dopuszczony do głosowania, jeżeli spełnia wymogi - zostaje dopuszczony do głosowania.

7. Data wpływu wniosku do Urzędu decyduje o miejscu na liście projektów.

8. W przypadku zwiększenia lub zmniejszenia kwoty projektu przez weryfikującą komórkę merytoryczną, wnioskodawca powinien zostać poinformowany o tym fakcie. Wnioskodawca ma możliwość modyfikacji wniosku w celu utrzymania pierwotnej wartości.

9. Informacja o projektach dopuszczonych i niedopuszczonych do głosowania, wraz z uzasadnieniem odrzucenia projektu, podlega podaniu do publicznej wiadomości na stronie internetowej Urzędu Miasta [www.bip.mikolow.eu](http://www.bip.mikolow.eu) oraz [www.obywatelski.mikolow.eu](http://www.obywatelski.mikolow.eu).

10. Informacja, o której mowa w ust. 9 powinna zostać podana do publicznej wiadomości w terminie zgodnym z harmonogramem procedury budżetu obywatelskiego, o którym mowa w § 16.

### **Rozdział 4.** **Tryb odwołania od decyzji o odrzuceniu projektu**

§ 8. 1. Wnioskodawcy przysługuje prawo do odwołania się do Burmistrza od decyzji o odrzuceniu projektu w terminie 7 dni od opublikowania wyników weryfikacji projektów na [www.bip.mikolow.eu](http://www.bip.mikolow.eu).

2. Odwołanie powinno zostać złożone w formie pisemnej w Biurze Podawczym Urzędu, drogą pocztową na adres Urzędu ul. Rynek 16, 43-190 Mikołów lub za pomocą formy elektronicznej (format.pdf) do Urzędu Miasta Mikołowa, z wykorzystaniem profilu zaufanego w platformie elektronicznej ePUAP, o którym mowa w art. 3 pkt 14 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.

3. Wniesione odwołanie jest analizowane przez właściwą komórkę merytoryczną, która przekazuje swoje stanowisko Burmistrzowi.

4. Burmistrz, po zapoznaniu się z opinią komórki merytorycznej, rozpatruje wniesione odwołanie. Jego decyzja jest ostateczna i skutkuje zakończeniem procedowania.

5. W przypadku uznania odwołania za zasadne, złożoną propozycję projektu proceduje się dalej z zachowaniem przepisów wskazanych w tym zakresie.

6. W przypadku uznania odwołania za niezasadne, złożony projekt pozostawia się bez dalszego procedowania.

7. Burmistrz odrzuca odwołanie, jeśli złożone zostało po terminie.

8. Rozstrzygnięcie Burmistrza wymaga uzasadnienia i podlega wysłaniu za pośrednictwem poczty tradycyjnej zgłaszającemu projekt w terminie 7 dni od daty złożenia odwołania.

9. Na podstawie rozstrzygnięcia Burmistrza dokonuje się aktualizacji informacji, o której mowa w § 7 ust. 9.

## **Rozdział 5. Głosowanie i obliczanie wyników**

**§ 9.** 1. Wyboru projektów do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego dokonują mieszkańcy w głosowaniu równym i bezpośrednim.

2. Głosować można osobiście lub elektronicznie.

**§ 10.** 1. Głosowanie w sprawie wyboru zadań w ramach budżetu obywatelskiego odbywa się w terminie określonym w harmonogramie, o którym mowa w § 16.

2. Głosowanie osobiste odbywa się w punktach wyznaczonych przez Burmistrza zgodnie z § 16. Głos oddaje się za pomocą karty do głosowania, której wzór stanowi załącznik nr 3 do Uchwały.

**§ 11.** Głosowanie elektroniczne odbywa się za pośrednictwem Internetu, z wykorzystaniem miejskiego serwisu [www.obywatelski.mikolow.eu](http://www.obywatelski.mikolow.eu). W głosowaniu internetowym oddanie głosu następuje poprzez wypełnienie elektronicznej karty do głosowania. W celu weryfikacji czy dany głos został oddany bezpośrednio przez uprawnionego do głosowania, głosujący podaje: imię i nazwisko, adres zamieszkania, datę urodzenia oraz numer telefonu.

**§ 12.** 1. Każdy głosujący może głosować tylko jeden raz.

2. Oddanie głosu niezgodnie z zapisem ust. 1 skutkuje tym, że wszystkie oddane głosy przez daną osobę będą uznane za nieważne.

**§ 13.** 1. Karty do głosowania będą weryfikowane pod kątem spełnienia wymogów formalnych.

2. Karty do głosowania wypełnione niewłaściwie oraz niezawierające wymaganych danych będą uznane za nieważne.

**§ 14.** 1. Ustalenie wyników głosowania polega na zsumowaniu wszystkich głosów oddanych na każdą propozycję projektów poddanych pod głosowanie.

2. Za wybrane do realizacji uznaje się projekty, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków. Dla określenia wartości projektów stosuje się wycenę ostateczną projektów dokonaną przez weryfikującą komórkę merytoryczną. Warunkiem dopuszczenia projektu do realizacji jest uzyskanie minimum 10 głosów w trakcie głosowania.

3. Jeżeli dwie lub więcej propozycje projektów poddanych głosowaniu otrzymają tą samą liczbę głosów, o ich kolejności na liście zadecyduje kolejność składania projektów w Urzędzie.

4. Jeżeli środki na realizację kolejnego projektu z listy nie będą wystarczające, uwzględniony zostanie pierwszy z następujących projektów na liście, którego koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków.

5. Jeśli realizacja zwyczajnych projektów ze względu na ich lokalizację wzajemnie się wyklucza, do realizacji zakwalifikowany zostaje pomimo dostępności środków finansowych, ten projekt, który uzyskał większą liczbę głosów.

6. Wyniki głosowania ogłasza się poprzez publikację na stronie internetowej Urzędu Miasta Mikołów, [www.bip.mikolow.eu](http://www.bip.mikolow.eu), [www.obywatelski.mikolow.eu](http://www.obywatelski.mikolow.eu).

**§ 15.** Ewaluacja procedury budżetu obywatelskiego prowadzona będzie w oparciu o zasięgnięcie opinii mieszkańców poprzez zbieranie uwag w formie pisemnej i elektronicznej oraz podczas otwartego spotkania z mieszkańcami.

## **Rozdział 6. Postanowienia końcowe**

**§ 16.** Szczegółowy harmonogram oraz miejsca, w których możliwe będzie wzięcie udziału w głosowaniu osobiście zostaną wskazane w drodze Zarządzenia Burmistrza.

**§ 17.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Mikołowa.

**§ 18.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr .....

Rady Miejskiej Mikołowa

**NUMER PROJEKTU:**

(wypełnia Biuro BGA)

--

## FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU

W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W MIKOŁOWIE

<b>IMIĘ I NAZWISKO WNIOSKODAWCY</b>			
<b>ADRES ZAMIESZKANIA</b>	<b>ULICA</b>	<b>NR DOMU</b>	<b>NR MIESZKANIA</b>
<b>WIEK</b>		<b>KONTAKT</b>	<b>NR TEL. LUB E-MAIL:</b>
Wyrażam zgodę na przekazanie moich danych kontaktowych innemu wnioskodawcy celem konsultacji w przypadku zgłoszenia podobnych projektów w tej samej lub zbliżonej lokalizacji.			<input type="checkbox"/> <b>TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE</b>
<b>TYTUŁ PROJEKTU</b>			
(maksymalna długość: 100 znaków, w przypadku gdy zostanie przekroczony limit znaków zastrzega się możliwość skrócenia tytułu przez Urząd Miasta na potrzeby informacji i promocji).			
<b>STRESZCZENIE PROJEKTU</b>			
Proszę opisać w kilku zdaniach, czego projekt dotyczy i jakie cele ma realizować. Streszczenie będzie publikowane na potrzeby głosowania.			
<b>LOKALIZACJA PROJEKTU</b>			
Proszę wskazać jak najdokładniej miejsce realizacji projektu, jeśli to możliwe to <b>adres</b> lub <b>numer działki</b> . Do wniosku obowiązkowo należy dołączyć mapę sytuacyjną danego obszaru (możliwy zrzut ekranu z mapy internetowej).			

<p><b>STAN WŁASNOŚCIOWY TERENU</b>          Proszę wpisać czy jest to teren Gminy czy Skarbu Państwa w użytkowaniu wieczystym Gminy  <i>(UWAGA: projekt musi zakładać realizację zadania na terenach będących przedmiotem własności Miasta nieobciążonych na rzecz osób trzecich lub na terenach stanowiących własność Skarbu Państwa będących w użytkowaniu wieczystym Miasta).</i></p>	
<p><b>SZACUNKOWY KOSZT REALIZACJI PROJEKTU</b>          Proszę uwzględnić wszystkie możliwe składowe części projektu oraz ich szacunkowe koszty.          Koszty te będą oceniane i weryfikowane przez pracowników Urzędu Miasta.          W przypadku braku miejsca proszę dodać kolejne wiersze.  <b>Należy uwzględnić w szacowaniu kosztów projektu koszty dokumentacji projektowej.</b></p>	
<b>SKŁADOWE CZĘŚCI PROJEKTU:</b>	<b>KOSZT:</b>
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
<b>ŁĄCZNIE SZACUNKOWO:</b>	
<p><b>DOSTĘPNOŚĆ PROJEKTU DLA MIESZKAŃCÓW</b>          Proszę krótko opisać jak zrealizowany projekt będzie służył mieszkańcom, np. proszę podać ile osób z niego może korzystać, czy będzie używany cały rok czy tylko sezonowo.          Proszę uzasadnić ogólnodostępność projektu.</p>	
<p><b>GENEROWANIE KOSZTÓW UTRZYMANIA PROJEKTU W NASTĘPNYCH LATACH</b>          Jeżeli tak to prosimy wymienić jakie, np. koszty energii, wody, konserwacji.</p>	
<p><b>ZAŁĄCZNIKI OBOWIĄZKOWE DO SKŁADANEGO PROJEKTU:</b></p>	

1) Lista poparcia projektu 2) Mapa obszaru, na którym ma być realizowany projekt
<b>ZAŁĄCZNIKI DODATKOWE (NIEOBOWIĄZKOWE)</b> np. zdjęcia, szkice sytuacyjne, plany:
1.
2.
<b>OŚWIADCZENIA</b>
Oświadczam, iż zapoznałam/zapoznałem się z zasadami budżetu obywatelskiego zawartymi w uchwale Rady Miejskiej Mikołowa w sprawie ustalenia zasad budżetu obywatelskiego na rok 2022 i akceptuję zawarte w nich warunki. <input checked="" type="checkbox"/> Oświadczam, iż jestem mieszkańcem Gminy Mikołów <input checked="" type="checkbox"/> Oświadczam, iż wszystkie informacje podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.
<b>PODPIS WNIOSKODAWCY</b>
<b>PODPIS OPIEKUNA PRAWNEGO WNIOSKODAWCY (w przypadku osób, które nie ukończyły 18 roku życia)</b>

**FORMULARZ NALEŻY ZŁOŻYĆ :**

- OSOBIŚCIE:** Urząd Miasta Mikołów, Rynek 16, 43-190 Mikołów, Biuro Podawcze z dopiskiem „budżet obywatelski”
- ZA POMOCĄ POCZTY ELEKTRONICZNEJ** - na adres: obywatelski@mikolow.eu pod warunkiem, iż formularz oraz lista poparcia będzie stanowiła skan oryginalnych dokumentów, w tytule wiadomości wpisując „budżet obywatelski”
- ZA POMOCĄ FORMY ELEKTRONICZNEJ (format pdf)** , z wykorzystaniem profilu zaufanego w platformie elektronicznej ePUAP wraz ze zeskanowaną dokumentacją stanowiącą załączniki do projektu.
- Oryginały dokumentów należy dostarczyć do Urzędu w terminie 7 dni od dostarczenia mailem.**
- POCZTĄ** - na adres: Urząd Miasta Mikołów, Rynek 16, 43-190 Mikołów, Biuro Podawcze, z dopiskiem „budżet obywatelski”

**ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

Czy zgadza się Pani/Pan na przetwarzanie danych osobowych zamieszczonych w niniejszym formularzu przez Urząd Miasta Mikołów z siedzibą w Mikołowie, Rynek 16 ?

Dane te będą przetwarzane w celu realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie przez okres jego realizacji oraz po tym okresie zgodnie z przepisami określającymi zasady archiwizowania dokumentów urzędowych.

TAK \*

NIE \*

.....  
(czytelny podpis)

\* - w kratkę proszę wpisać znak X; za osobę niepełnoletnią zgodę wyraża opiekun prawny



**Klauzula informacyjna**

Zgodnie z przepisem art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO) informuje się, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Miasta Mikołów z siedzibą w Mikołowie, Rynek 16, reprezentowanym przez Burmistrza Miasta;
2. Administrator ustanowił inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować w sprawach ochrony Pani/Pana danych i realizacji praw z tym związanych pisemnie na adres: Grzegorz Szymański – Inspektor Ochrony Danych 43-190 Mikołów, Rynek 16, osobiście w p. 29 w Urzędzie Miasta Mikołów przy Rynek 16, telefonicznie pod nr 32-324-84-22 lub pocztą elektroniczną na adres e-mail grzegorz.szymanski@mikolow.eu;
3. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest przepis art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, co oznacza, że Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe na podstawie Pani/Pana wyraźniej zgody obejmującej zakres i cel przetwarzania. Pani/Pana dane osobowe są Administratorowi niezbędne do realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie i wyłącznie dla realizacji tego celu będą przetwarzane.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom będącym dostawcami systemów teleinformatycznych wykorzystywanych przez Administratora do przetwarzania danych w ramach zawartych z nimi umów; Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane także podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską w ramach prowadzonej korespondencji.
5. Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą stanowiły podstawy do podejmowania decyzji w sposób zautomatyzowany ani nie będą podlegały profilowaniu;
6. Administrator Pani/Pana danych osobowych nie będzie ich przekazywał poza terytorium Polski i UE ani organizacjom międzynarodowym w rozumieniu RODO;
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 oraz po ustaniu tego celu przez czas określony w przepisach nakładających na Administratora obowiązek archiwizowania dokumentów urzędowych.
8. Posiada Pani/Pan:
  - prawo dostępu do treści swoich danych osobowych,
  - prawo do sprostowania danych, które są nieprawidłowe,
  - prawo do żądania usunięcia danych w przypadku cofnięcia zgody na ich przetwarzanie, a także odnośnie danych, które są przetwarzane niezgodnie z prawem albo nie są niezbędne dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 i celu obowiązkowego archiwizowania dokumentów urzędowych,
  - prawo do żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych (wstrzymania operacji na danych stosownie do złożonego wniosku),
  - prawo do żądania przeniesienia danych do innego administratora.Zakres każdego z w/w praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać wynikają z przepisów z zakresu ochrony danych osobowych (RODO i przepisów krajowych). To, z którego uprawnienia może Pan/Pani skorzystać zależy będzie w szczególności od podstawy prawnej i celu przetwarzania Pani/Pana danych i będzie przedmiotem rozstrzygnięcia przez Administratora w ramach rozpatrywania ewentualnego wniosku o skorzystanie, z któregoś z w/w praw.
9. W każdym momencie przysługuje Pani/Panu prawo do wycofania zgody na przetwarzane danych osobowych. Wycofanie zgody skutkuje brakiem możliwości dalszego ich przetwarzanie w zakresie i celu określonym w uprzedniej zgodzie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem. Dla celów dowodowych Administrator prosi o wycofywanie zgód drogą pisemną lub elektroniczną.
10. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy z zakresu ochrony danych osobowych.
11. Podanie przez Panią/Pana swoich danych osobowych dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 jest dobrowolne, przy czym konsekwencją niepodania przez Panią/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zrealizowania celu, o którym mowa w pkt 3.

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr .....

Rady Miejskiej Mikołowa

**LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU\* POD NAZWĄ:**

.....  
**W przypadku większej ilości podpisów proszę dołączyć kolejną listę**

LP.	IMIĘ I NAZWISKO	ADRES ZAMIESZKANIA	WIEK	WYRAŻAM ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH PRZEZ UM MIKOŁÓW CZYTELNY PODPIS**
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

\*Poparcie projektu jest równoznaczne z oświadczeniem o zamieszkiwaniu na terenie Gminy Mikołów.

\*\* W przypadku osób niepełnoletnich podpis składa opiekun prawny/rodzic. Osoby składające podpis równoważny ze zgodą na przetwarzanie danych osobowych proszone są o zapoznanie się z klauzulą informacyjną na odwrocie strony.

Dane osobowe podane w liście poparcia będą przetwarzane w celu realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie przez okres jego realizacji oraz po tym okresie zgodnie z przepisami określającymi zasady archiwizowania dokumentów urzędowych.

**Klauzula informacyjna**

Zgodnie z przepisem art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO) informuje się, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Miasta Mikołów z siedzibą w Mikołowie, Rynek 16, reprezentowanym przez Burmistrza Miasta;
2. Administrator ustanowił inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować w sprawach ochrony Pani/Pana danych i realizacji praw z tym związanych pisemnie na adres: Grzegorz Szymański – Inspektor Ochrony Danych 43-190 Mikołów, Rynek 16, osobiście w p. 29 w Urzędzie Miasta Mikołów przy Rynek 16, telefonicznie pod nr 32-324-84-22 lub pocztą elektroniczną na adres e-mail grzegorz.szymanski@mikolow.eu;
3. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest przepis art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, co oznacza, że Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe na podstawie Pani/Pana wyraźniej zgody obejmującej zakres i cel przetwarzania. Pani/Pana dane osobowe są Administratorowi niezbędne do realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie i wyłącznie dla realizacji tego celu będą przetwarzane.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom będącym dostawcami systemów teleinformatycznych wykorzystywanych przez Administratora do przetwarzania danych w ramach zawartych z nimi umów; Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane także podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską w ramach prowadzonej korespondencji.
5. Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą stanowiły podstawy do podejmowania decyzji w sposób zautomatyzowany ani nie będą podlegały profilowaniu;
6. Administrator Pani/Pana danych osobowych nie będzie ich przekazywał poza terytorium Polski i UE ani organizacjom międzynarodowym w rozumieniu RODO;
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 oraz po ustaniu tego celu przez czas określony w przepisach nakładających na Administratora obowiązek archiwizowania dokumentów urzędowych.
8. Posiada Pani/Pan:
  - prawo dostępu do treści swoich danych osobowych,
  - prawo do sprostowania danych, które są nieprawidłowe,
  - prawo do żądania usunięcia danych w przypadku cofnięcia zgody na ich przetwarzanie, a także odnośnie danych, które są przetwarzane niezgodnie z prawem albo nie są niezbędne dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 i celu obowiązkowego archiwizowania dokumentów urzędowych,
  - prawo do żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych (wstrzymania operacji na danych stosownie do złożonego wniosku),
  - prawo do żądania przeniesienia danych do innego administratora.Zakres każdego z w/w praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać wynikają z przepisów z zakresu ochrony danych osobowych (RODO i przepisów krajowych). To, z którego uprawnienia może Pan/Pani skorzystać zależy będzie w szczególności od podstawy prawnej i celu przetwarzania Pani/Pana danych i będzie przedmiotem rozstrzygnięcia przez Administratora w ramach rozpatrywania ewentualnego wniosku o skorzystanie, z któregoś z w/w praw.
9. W każdym momencie przysługuje Pani/Panu prawo do wycofania zgody na przetwarzane danych osobowych. Wycofanie zgody skutkuje brakiem możliwości dalszego ich przetwarzanie w zakresie i celu określonym w uprzedniej zgodzie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem. Dla celów dowodowych Administrator prosi o wycofywanie zgód drogą pisemną lub elektroniczną.
10. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy z zakresu ochrony danych osobowych.
11. Podanie przez Panią/Pana swoich danych osobowych dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 jest dobrowolne, przy czym konsekwencją niepodania przez Panią/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zrealizowania celu, o którym mowa w pkt 3.

## KARTA DO GŁOSOWANIA NA PROJEKTY Z BUDŻETU OBYWATELSKIEGO MIKOŁÓW 2022

### ZASADY GŁOSOWANIA:

1. Każdy głosujący może poprzeć maksymalnie **jeden projekt**.
2. Aby oddać głos należy wpisać w odpowiednim polu numer projektu z listy projektów.
3. **Tylko karty do głosowania z czytelnie wypełnionymi danymi oraz opatrzone własnoręcznym podpisem pod oświadczeniem będą uznane za ważne. W przypadku osób niepełnoletnich dla ważności głosu wymagany jest podpis rodzica/opiekuna prawnego.**
4. Każda osoba może wziąć udział w głosowaniu tylko jeden raz. W przeciwnym razie wszystkie oddane przez nią głosy będą uznane za nieważne.

### Głosuję na poniższy projekt:

	<b>NUMER ID PROJEKTU</b> (proszę uzupełnić):	
<b>PROJEKT</b>	<b>NUMER</b>	..... <b>2021</b>

### DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ (PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI):

Imię i nazwisko: .....

Adres zamieszkania: .....  
.....

Data urodzenia: .....

Numer telefonu: .....

Oświadczam, iż jestem mieszkańcem Gminy Mikołów pod wskazanym adresem, a dane podane w karcie do głosowania są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.

Czy zgadza się Pani/Pan na przetwarzanie danych osobowych zamieszczonych w niniejszym formularzu przez Urząd Miasta Mikołów z siedzibą w Mikołowie, Rynek 16 ?

Dane te będą przetwarzane w celu realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie przez okres jego realizacji oraz po tym okresie zgodnie z przepisami określającymi zasady archiwizowania dokumentów urzędowych.

TAK\*

NIE \*

.....  
(czytelny podpis/ w przypadku osób niepełnoletnich  
wymagany jest podpis rodzica/opiekuna prawnego)

\* - w kratkę proszę wpisać znak X

### Klauzula informacyjna

Zgodnie z przepisem art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO) informuje się, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Miasta Mikołów z siedzibą w Mikołowie, Rynek 16, reprezentowany przez Burmistrza Miasta;
2. Administrator ustanowił inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować w sprawach ochrony Pani/Pana danych i realizacji praw z tym związanych pisemnie na adres: Grzegorz Szymański – Inspektor Ochrony Danych 43-190 Mikołów, Rynek 16, osobiście w p. 29 w Urzędzie Miasta Mikołów przy Rynek 16, telefonicznie pod nr 32-324-84-22 lub pocztą elektroniczną na adres e-mail grzegorz.szymanski@mikolow.eu;
3. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest przepis art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, co oznacza, że Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe na podstawie Pani/Pana wyraźniej zgody obejmującej zakres i cel przetwarzania. Pani/Pana dane osobowe są Administratorowi niezbędne do realizacji VI edycji budżetu obywatelskiego w Mikołowie i wyłącznie dla realizacji tego celu będą przetwarzane.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom będącym dostawcami systemów teleinformatycznych wykorzystywanych przez Administratora do przetwarzania danych w ramach zawartych z nimi umów;
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 oraz po ustaniu tego celu przez czas określony w przepisach nakładających na Administratora obowiązek archiwizowania dokumentów urzędowych.

Posiada Pani/Pan:

- ✓ prawo dostępu do treści swoich danych osobowych,
- ✓ prawo do sprostowania danych, które są nieprawidłowe,
- ✓ prawo do żądania usunięcia danych w przypadku cofnięcia zgody na ich przetwarzanie, a także odnośnie danych, które są przetwarzane niezgodnie z prawem albo nie są niezbędne dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 i celu obowiązkowego archiwizowania dokumentów urzędowych,
- ✓ prawo do żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych (wstrzymania operacji na danych stosownie do złożonego wniosku),
- ✓ prawo do żądania przeniesienia danych do innego administratora.

Zakres każdego z w/w praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać wynikają z przepisów z zakresu ochrony danych osobowych (RODO i przepisów krajowych). To, z którego uprawnienia może Pan/Pani skorzystać zależy będzie w szczególności od podstawy prawnej i celu przetwarzania Pani/Pana danych i będzie przedmiotem rozstrzygnięcia przez Administratora w ramach rozpatrywania ewentualnego wniosku o skorzystanie, z któregoś z w/w praw.

6. W każdym momencie przysługuje Pani/Panu prawo do wycofania zgody na przetwarzane danych osobowych. Wycofanie zgody skutkuje brakiem możliwości dalszego ich przetwarzanie w zakresie i celu określonym w uprzedniej zgodzie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem. Dla celów dowodowych Administrator prosi o wycofywanie zgód drogą pisemną lub elektroniczną.
7. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy z zakresu ochrony danych osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana swoich danych osobowych dla realizacji celu, o którym mowa w pkt 3 jest dobrowolne, przy czym konsekwencją niepodania przez Panią/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zrealizowania celu, o którym mowa w pkt 3.

Uzasadnienie do uchwały Nr .....

Rady Miejskiej Mikołowa

z dnia ..... 2021 r.

Budżet obywatelski jest demokratycznym procesem powierzającym mieszkańcom prawo decydowania o sposobie wydatkowania środków publicznych. Mieszkańcy Mikołowa od 2016 roku mają możliwość składania propozycji projektów do budżetu obywatelskiego, a tym samym realnie wpływają na kształt budżetu Miasta oraz kierunki wydatkowania środków.

Przygotowany projekt uchwały określa treść Regulaminu budżetu obywatelskiego w Gminie Mikołów na rok 2022.

W celu kontynuowania działania w zakresie budżetu obywatelskiego, zachodzi konieczność podjęcia przedmiotowej uchwały.